



OREGON JUDICIAL DEPARTMENT
Court Interpreter Services

ANNOUNCEMENT

On Thursday March 11, 2011 the Honorable David V. Brewer, Chief Judge of the Oregon Court of Appeals swore in the newest certified and registered interpreters in the State of Oregon. Chief Judge Brewer spoke of the incredible progress in access to justice for limited English proficiency individuals within Oregon's courts, not only in the past 15 years, but in the last 5 years as well. Chief Judge Brewer also highlighted CIS's commitment to provide trained and ethical interpreters.

Below are the individuals sworn in along with their certified or registered language.

CERTIFIED INTERPRETERS:

Veniamin Chumov - **Russian**
Courtney Acostagrates - **Spanish**
Ivonne Saed Grego - **Spanish**
Ines Venturini - **Spanish**
Sandra Barrios - **Spanish**
Aida Taracena - **Spanish**
Lorenzo Hurtado - **Spanish**
Julio Robledo - **Spanish.**

REGISTERED INTERPRETERS:

Allen Han - **Mandarin** and **Cantonese**
MunMun Lam - **Mandarin** and **Cantonese**
John Wan - **Mandarin**

Congratulations to all,

Patti Anda
Certification and Training Coordinator
Court Interpreter Services
Oregon Judicial Department